

SOMMAIRE

- 3 Avant-propos
- 4 ROLAND 700 HiPrint
- 6 ROLAND 700 *EVOLUTION*
- 8 ROLAND 900
- 10 ROLAND 900 XXL
- 12 ROLAND 500
- 14 ROLAND 200 / 200 H
- 15 ROLAND 50
- 16 printservices®
- 17 printnetwork®
- 18 printcom®





Près de 150 ans de leadership en technologie d'impression

Depuis sa création en 1871 et l'introduction de la presse révolutionnaire Albatross quatre ans plus tard, la société Manroland Sheetfed GmbH, a mené le monde dans le développement et la construction de machines d'impression offset de haute qualité. Pendant près d'un siècle et demi, de nombreuses technologies primées et inventions brevetées ont écrit l'histoire et ont servi de référence pour l'industrie de l'impression.

Aujourd'hui, l'industrie est confrontée à des défis d'une ampleur sans précédent. En tant que partenaire de grandes références mondiales de l'impression, Manroland Sheetfed GmbH, avec son réseau de partenaires commerciaux et de services et plus de 40 filiales à travers le monde, continue d'aider à assurer la rentabilité et la croissance de ses clients en ces temps qui changent rapidement avec des innovations, des solutions de pointe et des niveaux de service incomparables.

Les pages suivantes constituent un guide pratique des produits et services offerts à ce jour par Manroland. J'espère qu'il vous sera utile et vous souhaite de belles réussites dans vos entreprises.

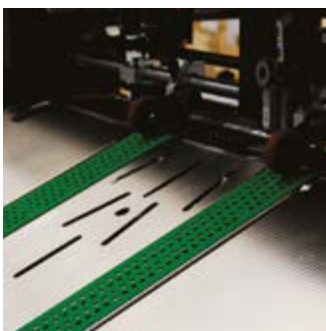
You are print. We are print.

Rafael Peñuela
Chief Executive Officer
Manroland Sheetfed GmbH

ROLAND 700 HiPrint

La flexibilité au service des nouveaux défis

Avec plus de 30.000 groupes installés partout dans le monde dans 3.000 configurations différentes, la ROLAND 700 HiPrint fixe un standard de flexibilité inégalée dans l'industrie graphique.



La ROLAND 700 HiPrint imprime des supports d'épaisseurs de 0,04 à 1 mm ainsi que les supports PVC, ce qui en fait une presse véritablement polyvalente pour tous les supports – du papier au packaging, cartons et plastiques. Grâce au vernissage en ligne et aux options de contrôle qualité, configurable jusqu'à 12 groupes d'impression en ligne ou à retraitation, la ROLAND 700 HiPrint couvre un large éventail d'applications d'impression.

La HiPrint est compatible avec les plaques des principaux fabricants et peut être équipée après installation de la technologie primée InlineFoiler de Manroland pour maximiser la valeur ajoutée et la rentabilité de chaque job.

Durant les 20 dernières années, La Roland 700 HiPrint a bénéficié de nombreuses innovations et équipements à haute valeur ajoutée pour permettre à nos clients d'améliorer leur performance et leur productivité tout en réduisant les coûts de production.



CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Calage de plaques semi-automatique (PPL™), calage de plaques automatisé (APL™) et calage de plaques simultané (SPL) pour une réduction significative des temps de calage
- Nouvelle technologie de ralentisseurs à bandes aspirantes
- Vitesse maximale de production portée à 17.000 feuilles/h
- Nouvelle technologie de numérotation jet d'encre pour une précision ultime dans l'identification des erreurs
- InlineInspector et autres technologies intégrées en option
- Séchage LEC (Low Energy Curing) en option pour un gain de productivité et une économie d'énergie
- Technologie de dorure à froid en ligne (option) avec indexage pour réduction des consommables jusqu'à 60%



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Vitesse maximale:

17.000 feuilles/h Max.

Format feuille:

Format standard: 740 mm x 1.040 mm

Format optionnel: 740 mm x 1.050 mm*

Format 3B Plus: 780 mm x 1.050 mm*

Format impression:

Format standard: 715 mm x 1.020 mm

Format optionnel: 730 mm x 1.030 mm*

Format 3B Plus: 770 mm x 1.030 mm*

Epaisseur des supports:

de 0,04 mm à 1,0 mm



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Vitesse maximale:

16.000 feuilles/h

18.000 feuilles/h*

Format feuille:

Format standard: 740 mm x 1.040 mm

Format optionnel: 740 mm x 1.050 mm*

Format 3B Plus: 780 mm x 1.050 mm*

Format impression:

Format standard: 715 mm x 1.030 mm

Format optionnel: 730 mm x 1.030 mm*

Format 3B Plus: 770 mm x 1.040 mm*

Epaisseur des supports:

de 0,04 mm à 1,0 mm



CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Pupitre de commande ergonomique avec contrôle tactile
- Calage de plaques semi-automatique (PPL™), calage de plaques automatisé (APL™) et calage de plaques simultané (SPL) pour une réduction significative des temps de calage
- Technologie Direct Drive
- Efficacité totale à 18.000 feuilles/h
- Format papier optionnel de 740 x 1.050 mm
- Margeur, réception et mouillage conçus spécifiquement pour les productions à haute-vitesse
- Fonctionnalités uniques incluant l'encrage triple flux, la compensation de vitesse sur groupes d'encrage et mouillage, et des solutions anti-cheminées efficaces

ROLAND 700 *EVOLUTION*

Le nouveau standard en offset feuilles. La légende est en marche

La ROLAND 700 *EVOLUTION* remplace la ROLAND 700 HighSpeed et la ROLAND 700 DirectDrive sur une toute nouvelle plateforme. Née d'une page blanche et au design résolument futuriste, la dernière génération de ROLAND 700 intègre de nombreuses nouveautés et développements technologiques, afin de permettre aux imprimeurs d'atteindre des niveaux inégalés d'efficacité, de productivité, d'opérabilité et de qualité.

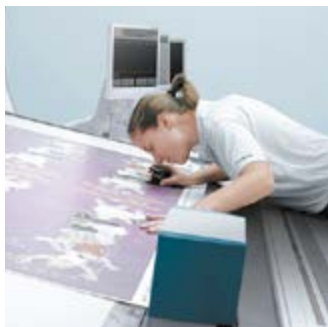


Parmi ces nouveaux développements, un nouveau pupitre de commande avec contrôle tactile, une nouvelle montée de pile à la marge réduisant drastiquement la gâche, des nouveaux ralentisseurs à bandes aspirantes pour une pile parfaite en réception, un nouveau groupe de mouillage, des nouveaux roulements pour une réduction des vibrations et, via l'emploi du logiciel ergonomique et sophistiqué des cycles de lavages rouleaux, une réduction significative des temps d'arrêts.

ROLAND 900

Un nouveau standard dans l'efficacité et la qualité en grand format

Cette presse grand format, hautement automatisée, de grande productivité, permet la production d'un plus grand nombre de poses que les presses de plus petit format, avec des temps de calage encore plus courts.



La ROLAND 900 peut être configurée avec les options de vitesse à 16.000 feuilles/heure et les équipements de non-stop automatiques pour le margeur et la réception. Ceux-ci se combinent pour fournir non seulement une production de haute qualité en continu, mais aussi une productivité imbattable. Les systèmes logistiques AUPASYS (option) accroissent encore plus cette productivité pour faire de la ROLAND 900 la solution idéale pour les imprimeurs packaging haut-volume.

Intégrant la qualité légendaire ROLAND, le système innovant DualDrive assure la même qualité d'impression d'une production à l'autre. Le concept DualDrive se compose d'un arbre d'entraînement longitudinal et d'un système de stabilisation hydraulique, pour les presses comprenant cinq unités d'impression ou plus qui élimine les jeux d'engrenage pour un repérage parfait, garantissant ainsi une qualité d'impression en grand format.



CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Calage de plaques simultanée (SPL) pour une réduction significative des temps de calage
- Nouveau concept DualDrive pour un repérage parfait
- Un passage papier le plus plan possible grâce à la géométrie des cylindres de type « 7 heures »
- Equipements de non-stop automatisés à la marge et à la recette (option)
- QuickChange Clamp – Système de calage rapide de la forme vernis (option)
- En option, InlineColorPilot et InlineRegister pour une réduction drastique de la gâche et des temps de calage

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Vitesse maximale:

14.000 feuilles/h Max.

16.000 feuilles/h Max.*

Format feuille:

Format 6B1: 1.020 mm x 1.420 mm

Format 6B2: 1.020 mm x 1.420 mm*

Format impression:

Format 6B1: 1.010 mm x 1.420 mm

Format 6B2: 1.010 mm x 1.420 mm*

Début de Imprimer:

Format 6B1: 72 mm

Format 6B2: 85 mm*

Epaisseur des supports:

de 0,1 mm à 0,6 mm

Labeur: de 0,04 mm à 0,6 mm*

Carton: de 0,1 mm à 1,2 mm*

Universel: de 0,04 mm à 1,2 mm*



*Disponible en option.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Vitesse maximale:

Format 7:	13.000 feuilles/h Max.
Format 7B:	13.000 feuilles/h Max.
Format 7B plus:	13.000 feuilles/h Max.
Format 8:	11.000 feuilles/h Max. 12.000 feuilles/h Max.*

Format feuille:

Format 7:	1.120 mm x 1.620 mm
Format 7B:	1.200 mm x 1.620 mm
Format 7B plus:	1.260 mm x 1.620 mm
Format 8:	1.310 mm x 1.870 mm

Format impression:

Format 7:	1.110 mm x 1.620 mm
Format 7B:	1.190 mm x 1.620 mm
Format 7B plus:	1.250 mm x 1.620 mm
Format 8:	1.290 mm x 1.850 mm

Epaisseur des supports:

de 0,1 mm à 0,6 mm

Labeur: de 0,04 mm à 0,6 mm*

Carton: de 0,1 mm à 1,2 mm*

Universel: de 0,04 mm à 1,2 mm*





CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Calage de plaques semi-automatique (PPL™), calage de plaques automatisé (APL™) et calage de plaques simultané (SPL) pour une réduction significative des temps de calage
- Plus grande presse à retiration du marché, permettant la production de 64 pages A4 en un seul passage, à 10.000 feuilles/h
- Productivité « One Pass » pour une réduction drastique des cycles de lavages et des temps de calages réduits
- Presses grands formats de haute productivité, en formats 7, 7B et 7B Plus, et jusqu'à 8 (avec retiration)
- Solutions optionnelles Manroland QuickChange et InlineSeries

ROLAND 900 XXL

L'excellence en retiration grand format

Capable d'imprimer 64 pages A4 en un passage en format 8, la ROLAND 900 XXL avec système de retiration est capable de relever et de dépasser tous les défis en impression offset feuilles grand format. De plus, trois formats supplémentaires (7, 7B et 7B Plus) complètent la gamme pour s'adapter au besoin de chaque client.

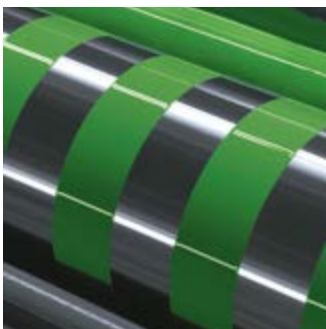
Avec l'équipement optionnel ROLAND InlineColorPilot, la ROLAND 900 XXL à retiration est la seule presse équipée d'un système tout automatisé pour le suivi colorimétrique. La productivité peut également être dopée par l'intégration des options ROLAND InlineSlitter, ROLAND InlineCoater, ou des modules de double vernis. De plus, le calage de plaques automatisé (APL™) réduit la charge des opérateurs, diminue le temps entre deux jobs, et accroît la productivité en comparaison avec une presse grand format à retiration standard.



ROLAND 500

Le passage papier le plus plan au monde assure les meilleurs résultats

La ROLAND 500 offre le passage papier le plus plan au monde et une qualité d'impression exceptionnelle pour des supports jusqu'à 1 mm d'épaisseur et à une vitesse de 18.000 feuilles par heure.



Trois différents réglages de la hauteur des pinces de transfert permettent un transport en douceur sur coussins d'air des supports de 0,04 mm à 1 mm.

Grâce à sa capacité de production d'une très grande variété de supports, la ROLAND 500 peut prendre en charge la production de deux machines dédiées respectivement au papier et au carton.

Une large gamme d'équipements optionnels tel que le vernissage en ligne avec calage automatisé de la forme de vernis, l'InlineFoiler (dorure à froid) ou la retiration élargit encore les capacités de cette presse à produire des jobs à haute valeur ajoutée et permet aux imprimeurs de se positionner au plus haut niveau de leur marché.



CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- La plus haute qualité d'impression grâce au passage papier le plus plan au monde
- Le module de vernissage hautement automatisé permet une grande efficacité de production grâce au calage PPL des formes de vernis
- La vitesse maximale de 18.000 feuilles par heure optimise la productivité
- Une grande flexibilité de production grâce à une gamme de supports allant de 0,04 mm à 1 mm
- Un choix important d'équipements optionnels en ligne pour optimiser le retour sur investissement
- Format OB Plus (590 x 740 mm)*
- En option, InlineColorPilot et InlineRegister pour une réduction drastique de la gache et des temps de calage

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Vitesse maximale:

16.000 feuilles/h Max.

18.000 feuilles/h Max.*

Format feuille:

530 mm x 740 mm

590 mm x 740 mm*

Format impression:

520 mm x 740 mm

580 mm x 740 mm*

Epaisseur des supports:

de 0,04 mm à 1,0 mm*



ROLAND 500

ROLAND 200 / 200 H

La presse haute productivité pour des espaces limités

Tout en occupant le même espace que les presses standards petit format, la ROLAND 200 double la production et la 200 H, grâce à une hauteur de pile optionnelle de 900 mm, offre également une efficacité impressionnante en particulier pour les tirages avec des supports épais.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Vitesse maximale:

ROLAND 200 – 13.000 feuilles/h Max.

ROLAND 200 H – 15.000 feuilles/h Max.

Format feuille:

520 mm x 740 mm Max.

Format impression:

510 mm x 735 mm

Épaisseur des supports:

de 0,04 mm à 0,8 mm

Avec ses dimensions de 5,4 m x 2,9 m, la ROLAND 200 s'adapte à quasiment tous les ateliers. C'est la seule presse de cette gamme pouvant imprimer sur des supports de 0,04 à 0,8 mm d'épaisseur.

En plus des équipements optionnels spécifiques pour le carton, la ROLAND 200 propose un passage papier remarquablement plan et souple, et, avec cinq ou six groupes d'impression, permet d'augmenter encore plus la valeur ajoutée via des options de finition en ligne comme le vernissage ou la perforation.

La sortie haute-pile de 1.000 mm de la ROLAND 200 H augmente la productivité en réduisant la fréquence des changements de piles.



CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Faible espace requis et installation rapide
- Le système RCI (Remote Control Inking – Contrôle de l'encre à distance) et le système ColorPilot Smart (option) permettent de réduire les temps de calage
- Les transferts et les cylindres d'impression à double développement assurent un passage papier plan et souple
- Grand choix de supports
- La sortie haute-pile de la ROLAND 200 H réduit la fréquence des changements de piles
- Le ROLAND InlineCoater Smart pour une impression à haute valeur ajoutée



CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Les transferts et les cylindres d'impression à double développement assurent un passage papier sans contact
- Les segments d'encrier de haute précision permettent une reproduction fiable et précise des couleurs
- L'option ROLAND SelectAntistatic élimine efficacement le statique des papiers difficiles

ROLAND 50

Un vrai leader dans la gamme des presses petit format



La ROLAND 50 se caractérise par une grande simplicité d'utilisation, des temps de calage réduits et une haute flexibilité de production pour le format 36x52.

Avec le réglage de registre à distance la ROLAND 50 intègre également le chargement automatisé des plaques avec la technologie ErgonomicPlateLoading (EPL) ainsi qu'en option le lavage des blanchets entièrement automatisé. En outre, le revêtement de surface QuickChange qui simplifie le nettoyage des enciers permet de réduire les temps de calage.

Sa gamme unique de supports, allant de 0,04 mm à 0,8 mm d'épaisseur, offre aux imprimeurs une grande variété de positionnements sur le marché de l'industrie graphique.

Avec une hauteur de pile de 700 mm, la ROLAND 50 offre une des plus hautes sorties dans le format 36x52.

*Disponible en option.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Vitesse maximale:

13.000 feuilles/h Max.

Format feuille:

360 mm x 520 mm Max.
380 mm x 530 mm Max.*

Format impression:

350 mm x 515 mm
370 mm x 525 mm*

Épaisseur des supports:

de 0,04 mm à 0,8 mm

Programme de support client



Nos clients ont investi dans ce que beaucoup considèrent comme les meilleures presses au monde. Pour assurer le meilleur rendement possible sur cet investissement, année après année, Manroland fournit une gamme complète de services sans pareil.

printservices aide les clients à obtenir la fiabilité, l'efficacité et la flexibilité de leur production ainsi que la permanence de la qualité pour assurer le succès de l'entreprise.

Avec printservices®, les clients peuvent accéder au savoir-faire et à l'expertise des consultants Manroland. Leurs connaissances précises peuvent porter sur tous les aspects de la production d'impression, de la mise en place de l'usine à l'atteinte de productivité optimale, en passant par la formation du personnel.

printservices® fournit également le service de TelePresence. Utilisant des méthodes d'analyse et des outils de diagnostic les plus récents, un défaut dans votre presse peut être détecté à distance et, dans de nombreux cas, corrigé immédiatement. Accessibles 24/24 heures, 7/7 jours par semaine, les centres de service Manroland sont situés dans des fuseaux horaires différents afin que, où que vous soyez dans le monde, votre demande de service soit traitée par une équipe à un endroit opérationnel, permettant de garder les coûts forfaitaires au strict minimum.

- Maintenance
- Upgrades
- Formation
- Pièces de rechange et pièces d'usure
- Diagnostic à distance
- Consultance





Flux numériques

printnetwork® propose un flux de production automatisé qui couvre la chaîne de fabrication depuis le prépresse et le planning jusqu'à la préparation du job et l'analyse de productivité. De plus, printnetwork® fournit une large gamme d'outils de mesures, de contrôles et de standardisation de la qualité d'impression.

Gestion de la presse

Les outils de gestion de la presse de printnetwork® sont le centre de commande pour la création et la planification des jobs ainsi que le point de centralisation des données de production et de qualité en provenance de la presse. Les atouts de ce réseau haut de gamme ne sont pas tant la simplicité de création et de planification des jobs – gérées de façon centralisée depuis les bureaux – que la capacité d'identifier et d'éliminer toutes les erreurs dès les premières étapes de la fabrication.

Gestion de la qualité

Part significative de l'ensemble du système de gestion de la qualité, les systèmes de contrôles colorimétriques et de gestion de la qualité de printnetwork® assurent la mesure, le contrôle et le reporting de la conformité aux normes avec une précision maximale et à la plus haute vitesse d'impression. Ils accroissent l'efficacité et le rendement des presses haute-performance en fournissant une précision jusqu'alors inaccessible. De plus, l'inspection des feuilles en lignes permet la détection du moindre petit défaut avant livraison et documente la qualité de toute la production.

Consommables

Le département R&D de Manroland stimule le développement continu de consommables et de matériaux afin de définir les nouveaux standards d'impression. printcom® fournit des consommables testés intensivement, certifiés et adaptés à l'applicatif pour optimiser et affiner leurs systèmes d'impression. L'utilisation de consommables conçus et fabriqués par des experts peut réduire significativement le gaspillage, économiser l'énergie et diminuer l'empreinte écologique.

Les coûts globaux des clients peuvent être significativement réduits par l'achat de matériaux et le stockage via un réseau logistique local spécifique. En outre, une plus grande disponibilité des pièces de rechange de qualité facilite l'entretien de la presse et en augmente l'efficacité.

La gamme complète des produits printcom® garantit la disponibilité des composants appropriés quels que soient les besoins de la clientèle.

- Plaques d'impression
- Produits chimiques
- Blanchets
- Produits de lavage
- Solutions de mouillage
- Additifs
- Vernis & silicones
- Encres
- Rouleaux
- Rouleaux Anilox
- Brosses de lavage
- Lubrifiants



Les spécifications produits peuvent varier selon les pays.
Pour plus de détails, merci de contacter Manroland Sheetfed ou le distributeur de votre région.

WE ARE PRINT.[®]

[manrolandsheetfed.com](https://www.manrolandsheetfed.com)